

Óneyv donsk tíðindi

TÍÐINDAFLUTNINGUR. *Summir danskir fjølmiðlar eru ikki nóg hegnisligir, tá ið teir viðgera føroysk viðurskifti. Donsk blaðkona sigur, at illvilji ikki er orsøkin*

HØGNI MOHR

Gløgt er gestsins eyga, verður tikið til. Men hetta er ikki altíð galdandi fyri donsk tíðindafólk, sum vitja í Føroyum. Seinastu tíðina hava fleiri danskir fjølmiðl- um verið í Føroyum í sam- bandi við kongligu vitjan- ina. Summi av skrivaðu brotunum, ið spurdust burt- ur úr, eru rættiliga villleið- andi og onnur púra skeiv.

Tíðindaflutningurin fór beinanvegin av spornum, tá ið Drotningin steig fótin á eystaru bryggju. Føroy- ingar, ið lósu Jyllandspostin um vikuskiftið, mundu helst stúrsta við, tá ið blaðið greiddi frá móttøkuni á mol- anum. Sambært blaðið vóru fleiri túsund føroyingar og fagnaðu hennara hátigni. Men sambært keldum í lög- regluni í Havn var talið 200 - 400; flestu teirra eldri kon- ur og børn.

B.T. 13. juni
Hóast lögmaður nýtti minni enn tíggjundapart av røðu

síni til drotningina í Fugloy at kunna um politisku støð- una millum Danmark og Føroyar, staðfestir fyrra- partsblaðið, B.T., at: »An- finn Kallsberg...nýtti stóran part av tíðini upp á ynski oyggjanna um sjálv- bjargni«.

Berlingske Tidende 13. juni

Sigmundarkvæði, yngra, verður á donskum nevnt »Sigurdskvædet« í Berlingske Tidende. Tjóð- sangur okkara, tú alfagra land mitt, eitur sambært sama blað, »Guð signi Fø- royar, várt land«.

Danska blaðið skrivur eisini, at elsti maður í Fugl- oynni, Mouritz Sørensen býr í gomlu húsum sínum í *Kirkjubø*. Og blaðkonan heldur í somu grein fram at tosa um *Kirkjubøar-búgv- arnar* í Fugloynni.

Politikken 13. juni
Skerpikjøt luktar rotíð, og tað er tað eisini, er ein av niðurstøðunum hjá blað-

manni á Politikken, sum hevur verið við hennara há- tigni úti í Fugloy, har vert- imir borðreiddu við før- oyskum krasi.

Fingió skeivar upplýsingar

Hvør orsøkin til óneyva tíðindaflutningin er, ber ikki til at staðfesta. Men Sosial- urin ringdi til tíðindakonuna á Berlingske Tidende, Britu Stenstrup, sum var við í fylginum í Fugloy. Vit kunnaðu hana um villurnar í blaðnum, m.a., at tjóð- sangurin ikki eitur, »Guð signi várt land«.

- Hvát...hvát...hvát eitur hasin sangurin so...? *Tú alfagra land mitt...!* - ehh...ehh...jummenn... *Hvur tú verið í Fugloynni sjálv?*

- Jú, eg var har úti. Eg stóð har undir liðini á teim- um, ið sungu. Men...ehh... eg skilji jú ikki, hvat mann syngur... *Hvaðani hevur tú so fingið*



Danskir skemtiteknarar duga væl at finna stuttlig og persónliga ólitað evni um Fø- royar. Men eisini álvarsom donsk blaðfólk, sum skriva um okkum, fáa føroyingar at smírast. Orsøkin er, at tíðindaflutningur teirra í nógvum førum er óneyvur ella bein- leiðis skeivur.

Tekning: Niels Bo Bojesen í Berlingske Tidende 14.06.00

heitið á tjóðsanginum?

- Tað veit eg ikki. Einum av teimum lokalu...

Ikki illvilji

Í greinini hjá Britu Sten- strup er Kirkjubøur fluttur út í Fugloyna, men blaðkon- an vil vera við, at hon ikki

hevur skrivað tað. Villuna man onkur av redakti- ons- sekreturinum eiga, gitar Brita, sum fer at kanna, hvør hevur rættað tekstin hjá sær skeivan.

Brita Stenstrup hevur onga ítøkiliga viðmerking til, hví so nógvar villur eru

í donskum blaðum, tá ið føroysk viðurskifti verða viðgjørd. Men hon leggur dent á, at tað ikki er illvilji, ið er orsøkin. Kortini vænt- ar hon ikki, at mistøkini verða rættað í blaðnum

Bispafundur í Føroyum

Nú donsku biskuparnir vóru samlaðir í samband við túsundaráhaldið í Føroyum, nýttu teir høvi at halda ein sonevndan bispafund

EDVARD JOENSEN

Fríggjadagin fyri hvítu- sunnu var bispafundur hild- in í Føroyum, nú bisparnir vóru savnaðir kortini.

Hans Jacob Joensen, bis- kupur sigur, at tað vóru fyri tað mesta intern donsk mál, viðgjørd vórðu á fundinum. Tó var okkurt, sum við- kemur Føroyum.

Her nevnr hann, at tosað varð um at legja tær ymsu prestaligu eftirútbúgvingar- nar saman, soleiðis at alt fest á einum stað. Sum er, sigur biskupur, er neyðugt við ymsum støðum at fáa tær ymsu greinarnar upp á pláss.

Fólk halda helst, at alt gongur fyri seg á presta- seminarinum, men soleiðis er ikki. Í dag eru tað, sum sagt, fleiri stød, og tað ætla biskuparnir at broyta.

Eitt annað, tosað varð um á bispafundinum, var ein avtala millum týsku reform- ertu kirkjurnar og donsku fólkakirkjuna, sum før- oyska kirkjan er partur av.

Talan er um eitt samstarv, sum í stuttum ger, at prest- arnir í teimum ymsu kirkj- unumuttan nakað kunnu gera fulla tænastu í kirkjum hjá øðrum kirkjusamfelag.

Hans Jacob Joensen, bis- kupur, sigur, at norska kirkjan longu hevur slíka avtalu.

Annars var fyri nøkrum



Biskupar og prestar á veg úr Havnar Kirku eftir hátíð- arguðstæna stæna hvítusunnudag

Mynd: Jens Kristian Vang tingslóg. Ráðið er mannað við einum umboði fyri hvørt stift í Danmark, og tað skulu altíð vera tveir bis- kupar limir í ráðnum. Før- oya hava eygleiðarastatus í ráðnum, og føroyski eyg- leiðarin er Uni Næs, sóknar- prestur í Fuglafirði.

Millumkirkjuliga Ráðið hevur skrivstovu í Danmark, sum virkar alla tíðina, hóast sjálvt ráðið verður valt av nýggjum. Skrivstovan verður rikin við kirkjuligum peningi. Tað vil siga av tí kirkjuskatti, sum danir gjalda.

Drotning Ingridar- barnagarður 50 ár

Drotning Ingridar Meinigheitsbarnagarður heldur 50 ára stovning- ardag leygardagin tann 17. juni

Hósdagin 15. juni 2000 fyllir barnagarðurin 50 ár, og í tí sambandi verður opið hús í barnagarðinum **leygardagin tann 17. juni frá kl. 12 til 16.**

Skráin fyri dagin verður henda: **kl. 11:** Familjugudstæna í Vesturkirkjuni, har m.a. øll börnini í barnagarðinum fara at syngja, kórið Aurora Borealis fer at

syngja og bíblusøga verð- ur lísir **kl. 12-16:** Opið hús í barnagarðinum, har øll eru vælkomir **kl. 12-16:** Framsýning av myndum v.m. og ljósblót **kl. 12.30:** Børnini í barnagarðinum syngja í kór **kl. 13.00:** Hornorkestrið hjá Frelsun- arherinum spælir

kl. 13.30: Sjónleikur, sum børn í barnagarðinum spæla **kl. 14.00:** Kórið Ten-sing syngur gospelsangir **kl. 14.30:** Sjónleikur, sum børn í barnagarðinum spæla (sami leikur) **kl. 16.00:** Tiltakið endar

Øll tiltøkini eru almenn.

Hátíðarløta í Leirvík

Leygardagin 3. juni hevði ein stórur partur av bygdar- fólkinum í Leirvík leitað sær niðan í víðarlundina, tað sokallaðu Limmilundi- na, til hátíðar- og hugnaløtu. Sóln skín bæði oman og niðan hesa fagnaðarstund, og løtan gjørdist ógloym- andi fyri bygdarfólkið.

Umhvørvisbólkurin í Leirvíkar kommunu hevði lagt dagin til rættis. Á skránni var nógvur sangur og tónleikur m.a. sang frá- líka genturkórið í Leirvík nakrar sangir. Sum eitt ser- ligt tiltak varð skipað fyri, at allir næmingarnir í kom- andi 1. flokki í Leirvíkar skúla sluppu at gróðurseta hvør sitt træ saman við for- eldrum sínum. Tað tað var liðugt, hevði bygdarfólkið høvi til at fáa ein plantu- pakka við ymskum trøum í.

Bygdarráðsformaðurin Sjúrdur Eliassen segði eisini nøkur orð. Hann nevndi m. a. at tiltakið í víðarlundini var serliga ætlað at gera fólk varug við henda blettin í náttúru okkara.

- Eg minnst henda blett- in, sum nú er okkara víðar- lund, sum eitt vanligt gerði, eins og øll onnur gerðir, her í bygdini. Hetta var í mínum uppvøkstri gerðið hjá teim- um úti á Bø, Oliviu og John. Kúgvín var týdingarmikil í mínum uppvøkstri, og her kundi tú um summarnar síggja tey úti á Bø knossast við hoyggið. Tíðir broytast. Kúgvín er ikki longur í hvørtjum kjallara í bygdini. Traðirnar fóru smátt um smátt at verða brúktar til annað enn tað at fáa kúnna undan við. Olivía og John valdu hetta, og nú er víðar- lundin her. Øll vita vit, at tað er eitt megnar arbeiði tey bæði við sínum hava lagt í víðarlundina, sum vit øll nú kunnu frøast um. Tey hava gjørt eitt megnar slóð-



Tórhild Bjarkhamar, bygdarráðslimur, handar Oliviu Joensen heiðursgávu.

brótandi arbeiði, og tøkk fái tit fyri tað.

Serligur gestarøðari henda dagin var Tróndur Leivsson, skógfúti. Hann greiddi frá, at tað at planta trø í Føroyum er fyrndar- gamalt. Í fleiri útgevstrum eru funnin dømi um, at trø hava verið plantað í Fø- royum í gamlari tíð, so at siga, at træplanting ikki ber til her á landi er ikki rætt. Tróndur nevndi eisini, at tað, at bygdir eru vorðnar vetrarfríðaðar fyri seyð, hevur gjørt træplanting hóp- in lættari.

Ein serlig heiðursgáva frá Leirvíkar kommunu varð handað Oliviu Joensen. Tað var Tórhild Bjarkhamar, bygdarráðslimur og for- maður í umhvørvisbólki- num hjá Leirvíkar komm- unu, sum handaði gávuna. Gávan er ein skál úr ahorn- viði, sum Ole Jacob Niel- sen, listamaður, hevur dreygaa. Tórhild segði m.a.:

- Tolin trívst og treiskur vinnur, sigur eitt gamalt orð.

rb

Alnót 10 mió kr í nýggjum kapitali

Telefelagið Alnót fekk mik- udagin 10 mió kr í nýggjum tapeningi.

Høvuðsileggjararnir eru Framtaksgrunnur Føroya, Kaupthing og ein svenskur íleggjari. Harafturat eru

smærri føroyskir íleggjarar, m. a. KT-fyrirtøkan VIT, sum setti felagið á stovn fyri einum ári síðani. Felagið hevur føroyskan meiriluta.

Nevndarlimir í felagnum eru Jóannes Kjølbro, Jens

Kári Vilhelm, Jan Otto S. Holm, Halvor Snarvold og Meinhard Jacobsen. Nevnd- in skipar seg ein av komandi døgnum.

Alnót fer at veita fjarskift- istænastur til heystar.

Føroyar ongan týdning fyri NATO

Danskur hernaðarserfrøðingur heldur, at figgjarligi fyri- munurin, sum Danmark hevur fingið í NATO-samstarvi- num, er orsakað av Grønlandi og ikki Føroyum

EYDUN KLAKESTEIN

Professari í altjóða politikki á universitetinum í Keyp- mannahavn heldur, at tað fer ikki at eydnast føroying- um at fáa nakað burtur úr at brúka hernaðarmál í sam- ráðingunum við stjórnina.

- Hetta fer at miseydnast. Eftir Kalda Kríggið hava Føroyar ongan serligan leik- lut havt í hernaðarligum samanhangi, sigur Ole Wæ- ver, sum hevur verið limur í donsku Forsvarskommis- sionen, við danska blaðið Berlingske Tidende í gjár.

Landstýrið sigur seg

hava funnið fram til, at Dan-

mark hevur spart einar 30

milliardi í verjuðtreiðslum,

tí teir hava brúkt Føroyar í

NATO-høpi.

- Hetta passar ikki, Dan-

mark hevur fingið ein ávis-

an figgjarligan fyrimun í NATO-samstarvinum, men hetta er við vissu orsakað av Grønland, sum hevur havt nógvs stóri týdning enn Føroyar fyri USA, sigur Ole Wæver við danska blaðið.

- Um Føroyar ikki høvdu samstarvað við NATO und- ur Kalda Krígunum, so hevði NATO funnið eitt annað stað til radarstöðina.

Slapp ikki á dagskránn

Undan samráðingunum, sum vóru í gjár, hevur drúgt brævaskifti verið millum lögmann og forsætisráð- harran um júst hernaðarmál.

Landstýrið krevur eina kunning frá donsku stjórn- ini um leiklutin, sum Fø- oyar hava havt og hava í verjupolitiskum viðurskift- um. Hetta vil landsstýrið

hava at vita, tí tað skal brúk- ast sum grundarlag fyri at leggja framtíðar politikkir til rættis á verjuøkinum.

Forsætisráðharrin vil ikki geva landsstýrinum nakra kunninguttan hana, sum Verjumálaráðið hevur gjørt. Í notatunum frá Verjumála- ráðnum eru bara faktuellar upplýsingar um virkseimi hjá donsku verjunum í Føroy- um, og einki nýtt er í hesum notati.

Hóast landsstýrið kravdi at fáa hernaðarmál við í dagskránn fyri fundin í gjár, so kom tað ikki við. Danski forsætisráðharrin vildi ikki hava hetta mál við í dagskránn, og tí bakkaði landsstýrið. Um partarnir ikki høvdu verið samdir um dagskránn, hevði tað ikki latið seg gjørt at havt nakran fund.

Smyrja ella Smyril Line?





Vælumtókta H-vindeyga í nýggjum búna
Nýggja H-vindeyga, ið er klætt við aluminium á útsiðuni, gevur framúr viðikahalds fyrimunir, samstundis sum umhvøvi og trivnaður innandura verður gingin á móti við línatræði. Nú kanst tú eisini velja millum topp- ella síðuvins vindeygu, ið kunnu snarast runt, so tey eru lætt at vaska.

Vindeygao verður liðugt viðgjørt - lakk-sproytaað - bæði innan og uttan, síðan verður tað klætt við aluminium í tí liti, tær dæmar best.

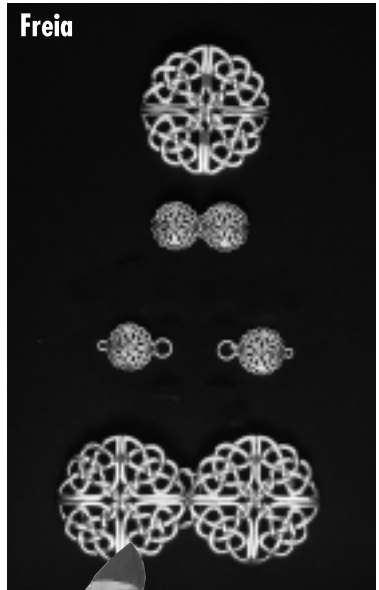
Ring á 33 21 77 og bið om brochuru og legg summarfrítíðina til rættis!

Vatnsoyra Snikkaravirki pf.

www.h-window.fo

10 ára trygð

Freia



Heilt blað



Eisini hava vit skógvaspennir, knappar, stímar og aðrar prýðislutir til føroyska búnan



Pf. Eilif Arge
Tel 455164, Klaksvík

Fa. Magnussen, ur & optik
Tel 373232 Vágur

Ur- og Brillustovan
Tel 447950, Runavík

Ursmiðjan
Tel 332024, Sørvágur



SMS · Tel. 353535 · Fax 353536
E-mail: tryarn@post.olivant.fo